## Der Handelsgärtner.

Verantwortlicher Redakteur: Hermann Pilz,

Leipzig, Südstrasse 33.

Handels-Zeitung für den deutsehen Gartenbau.

Verlag von Bernhard Thalacker, Leipzig-Gohlis.

Für die Handelsberichte und den fachlichen Teil verantwortlich: Otto Thalacker, Leipzig-Gohlis.

## Organ des "Gartenbau-Verbandes für das Königreich Sachsen E. G."

"Der Handelsgärtner" kann direkt durch die Post unter No. 3222a der Postzeitungsliste bezogen werden.

Der Abonnementspreis beträgt pro Jahr: für Deutschland und Oesterreich-Ungarn Mark 5 .--; für das übrige Ausland Mark 8 .--. Das Blatt erscheint wöchentlich einmal Sonnabends. - Inserate kosten im "Handelsgärtner" 30 Pfg. für die fünfgespaltene Petitzeile.

1902/1903.

Das kaiserliche Gesundheitsamt hat vor wenigen Tagen die 25. Denkschrift über den Stand der Reblaus-Bekämpfungen im Sommer 1902 bis Herbst 1903, soweit das Material bis dahin zur Verfügung stand, verschickt. Bekanntlich ist in dem letzten Jahre die Reblausfrage wiederholt in den Vordergrund getreten, und wir haben offen die Befürchtung ausgesprochen, dass die Monopolisierung der Anzucht der Reben von seiten der verbündeten Regierungen erwartet werden kann. Der Anfang ist bereits, wie den Lesern unseres Blattes bekannt ist, im Königreich und in der Provinz Sachsen, sowie verschiedenen Thüringischen Staaten gemacht, indem der Versand nach auswärts verboten wurde, und die betreffenden Baumschulenbesitzer ihre zum Tell sehr wertvollen Vorräte nicht verkaufen konnten, ohne dass ihnen gegenüber dieser Schädigung eine entsprechende staatliche Entschädigung bewilligt worden ist. Auch im Reichstage hat man bereits diese Angelegenheit behandelt und eine gesetzliche Regelung des Handels mit Reben-Schnittlingen und bewurzelten Setzlingen in Erwägung gezogen, das bedeutet aber weiter nichts, als dass der Staat demnächst eigene Rebschulen anlegen wird, um den Verkauf und Handel auf diese Weise besser zu überwachen,

Wir halten diese gesetzlichen Massnahmen für alle Gebiete östlich der Weser und nördlich des Thüringer Waldes für überfiüssig, und können dabei nicht einmal das Königreich Sachsen ausnehmen. Es ist ja eine erwiesene Tatsache, dass die gegenwärtigen hohen Arbeitslöhne eine Rentabilität der Weinberge in der Lössnitz vollständig ausschliesst. Auch die zum kräftigen Wachstum nötige Nahrungszufuhr durch Stalldunger ist bei den hohen Preisen des letzteren nahezu vollständig ausgeschlossen. Weinberge, soweit es nicht um die Anzucht von Tafeltrauben in geschützten Lagen handelt. des Reiches eine immer grössere Ausdehnung stets sein wird. autwies, sollte von seiten der Regierung nicht

ganz erhebliche sind.

gewiesen ist, dass bisher noch niemals an unsern tungskommissionen gebildet worden. Kulturpflanzen die Rebiaus vorgefunden und dadurch verbreitet worden ist. Unser Stand- Kaiserl. Gouverneur von Deutsch-Südwestland eingeführt werden können. Unsere Regie- reben- und Rebenteilen der staatlichen Kontrolle, rungen sind bestrebt, die Einfuhr amerikanischer sowie Weintrauben- und Weintrestern einer obgleich die Möglichkeit einer Fortpllanzung unterliegen. Ausserdem müssen diese Reben in Deutschland noch nicht einmal nachgewiesen einer geelgneten Desinfektion mit Schwefelwerden konnte. Auf der andern Seite aber kohlenstoff unterworfen werden (auch die Trau-

Die Bekämpfung der Reblaus gartnerische Firmen den Verlust eines lohnenden | Einleitung zunächst darüber berichtet, dass ersieht somit, dass man den dortigen VerhältZweiges ihres Betriebes. Wir möchten eher bei derartigen Einzel- Einfuhr nach den betreffenden Ländern gestattet pflanzungen eine schärfere gesetzliche Kontrolle ist, eine Erweiterung erfahren haben, da in Belund Untersuchung befürworten, und die sofortige gien das Zollamt in Maeseyck und das Neben-Vernichtung der befallenen Reben für richtig zollamt in Wolberg hinzugetreten sind. Sodann halten. Von gärtnerischer Seite wird ausser- mussten verschiedene Teilungen und Aenderungen dem das Reblausgesetz mit grossem Misstrauen der Weinbaubezirke vorgenommen werden, die angesehen, da es den gesamten Plianzenhandel uns weniger interessieren dürften. Die Kosten, mit dem Auslande in einer höchst bedenklichen die zur Bekämpfung der Reblausgefahr 1902 Weise erschwert und für die nach Deutschland von den Bundesstaaten getragen werden mussten. eingeführten Pflanzenneuheiten eine oft störende belaufen sich auf 1 798 907 Mk., so dass bisund nachteilige Verzögerung der Untersuchung her seit 1880 im ganzen gegen 12 Mill. Mk. herbeigeführt wird. Wir sehen hierbei von den in Frage kommen. Für die unerlaubte Ein-Kosten, die dem Empfänger dadurch auferlegt führung oder das Versenden von Wurzelreben. werden, ganz ab. obgleich diese in vielen Fällen sind verschiedene Strafen verzeichnet, ebenso hat die Behörde einmal die Rebsetzlinge ver-Die Ausübung der Reblauskonvention in nichtet. Zur Unterdrückung der Rebläuse sind der jetzigen Art und Weise bleibt ein Hemm- ferner in Sachsen für das Jahr 1903 im Bezirk nis für den gärtnerischen Handel, obgleich nach- Dresden 122, im Bezirk Leipzig 9 Beobach-

Eine besondere Verordnung wurde vom punkt bleibt daher der alte, und lässt sich afrika zur Abwehr gegen die Einschleppung dahin zusammenfassen, dass der Handel mit und zur Unterdrückung der Reblaus erlassen. gärtnerischen Erzeugnissen keinenfalls erschwert Diese Verordnung ist am 1. Januar 1903 in werden darf, dass keine Untersuchung nötig Kraft getreten, und im Oktober vom Gouverist, so lange aus Italien und Oesterreich-Ungarn neur in Windhoek ausgefertigt. Es wird dabei frische Trauben ohne Kontrolle nach Deutsch bestimmt, dass die Einfuhr von lebenden Wein-Aepfel, wegen der San José Laus zu verhindern, genauen Untersuchung durch Sachverständige Auf den Inhalt der umfangreichen Denk- Gouverneur bez. die zuständigen Gerichte über

Die Ausbreitung der Reblaus in den Reichsgebieten hat trotz des scharfen Vorgehens der Regierung bedenkliche Fortschritte gemacht. In der Rheinprovinz sind 40, in Hessen-Nassau 6 und in der Provinz Sachsen 15 Reblausherde während des Berichtsjahres aufgefunden worden. Die Zahl der zur Vernichtung bestimmten Rebstöcke beziffert sich in Preussen auf über nahe 200000; in Bayern kommen auf das fränkische Weinbaugebiet 15 neue Reblausherde. Ferner konnte noch eine starke Ausbreitung in dem bisher reblausfreien Bezirksamt Kitzingen festgestellt werden; vernichtet werden mussten gegen 15 000 Weinstöcke. Bei Kitzingen ist man so scharf vorgegangen, dass selbst Werkzeuge zur Weinbergbearbeitung nicht ausserhalb des Rayons zu anderen Arbeiten benutzt werden dürfen. Eine bedeutende Zunahme weist gleichfalls das Königreich Sachsen auf, doch ist die Aufzählung dort, wie es scheint, so gründlich und detailliert, dass 174 neue Herde mit etwa 15000 befallenen Reben aufgezählt werden. Ueber die Zahl der vernichteten Stöcke wird hierbei nichts erwähnt, doch kann festgestellt werden, dass der Weinbau in der Lössnitz mit Riesenschritten rückwärts geht. Die Pflege der Weinberge wird nicht mehr so sorgfältig durchgeführt wie früher, und deshalb findet naturgemäss die Ausbreitung des insektes aussergewöhnlich schnell statt.

Das Berichtsjahr weist in Württemberg 11 neue Reblausherde auf, wovon allein 7 auf legt man bei der Traubeneinfuhr Italien, auch ben? Die Redaktio ). Alle eingeführten Kul- die Gemarkung Neckarsulm kommen. In Oesterreich zuliebe, wiederum eine grenzenlose turgewächse, sobald diese Wurzel- oder Baden wurde im Jahre 1902/1903 überhaupt Gleichgültigkeit an den Tag. Man führe eine Erdballen haben, unterliegen gleichfalls einer kein Reblausherd vorgefunden; auch im Grossscharfe Kontrolle ein über Trauben, welche bei Untersuchung und dürfen nicht in der Nihe herzogtum Hessen konnte nur ein solcher uns Eingang finden, und sorge dafür, dass diese von Reben angepflanzt werden. Das ist un- im Kreis Oppenheim zur Feststellung gelangen. nachweislich nur aus Distrikten stammen, in bedingt eine sehr strenge Massnahme, doch Eine bedauerliche Ausbreitung des Insektes welchem bisher die Reblaus nicht beobachtet sind Ausnahmen zulässig. Im übrigen schliesst fand in Elsass-Lothringen statt, die ja wurde. Eine Kontrolle, die übrigens in Italien sich der betreffende Erlass den Grundzügen der auch die bekannte Interpeliation im Reichstag sehr schwer fallen dürfte. Aber den gärtneri- internationalen Reblauskonvention an, doch sind veranlasste. Es wurden 413 neue Reblausherde Aus diesem Grunde kann nur eine Aufgabe der schen Handel gebe man vollständig frei und schärfere Vorschriften über die Untersuchung im Jahre 1903 in den Reichslanden entdeckt, unterbinde auch nicht in Norddeutschland den der Rebengelände und Vernichtung der etwa die sich auf 28 Gemarkungen verteilten und Verkehr mit Reben, der für alle deutschen befallenen Stöcke vorgesehen. Ferner inter- die Vernichtung von ca. 40 000 Weinstöcken befürwortet werden. Aber der Handel mit Landesstriche, in denen kein Weinbau getrieben essiert uns noch, dass den Besitzern, denen die zur Folge hatten. Bekanntlich ist das Feil-Reben, der für die mittel- und östlichen Gebiete wird, eine gute Einnahme für die Baumschule Rebanlagen vernichtet sind, gestattet ist, selbst halten und Versenden von Wurzelreben und ihre Ersatzansprüche zu formulieren, und der Blindhölzern auf den öffentlichen Märkten in Elsass-Lothringen vom 1. Januar 1903 ü verboten werden, denn das bedeutet für viele schrift selbst zurückkommend, wird in der deren Anerkennung zu bestimmen haben. Man haupt untersagt. Auch die Kontrolle wird in

## Des Vaters Vermächtnis.

Aus dem Leben einer Gärtnerstochter. Erzählung von A. Burg.

Ot. Portseigning).

Nashdrock untersagt.

XI. Kenzius machte Toilette, um an dem Fest teilzunehmen, das im Kasino stattfinden sollte. Nicht aus Vergnügungslust, sondern lediglich, um die unangenehm sentimentalen Gedanken ein wenig zu verscheuchen, die ihn seit einiger Zeit nicht mehr freilassen wollten.

Den hellgrauen, weichen Filzhut auf dem dunkeln Haar, die Handschuhe von schwedischem Leder in der Hand tragend, so schlenderte er durch die Strassen.

Er hätte viel darum gegeben, Margarete einmal an einem dritten Ort und in Gesellschaftstollette zu sehen. Bis jetzt hatte er sie nur in ihrem Heim, bei ihren Beschäftigungen, im einfachen Hauskleid bewundern dürfen. Die Umgebung einer fröhlich angeregten Gesellschaft, in der ihre ruhig natürliche Vornehmheit hervortreten musste, würde ihren Liebreiz in neuem Lichte erscheinen lassen. Aber er wusste, dass sie keine Vergnügungsorte besuchte.

Da auf einmal kam ihm ein Gedanke; wenn er sie und hre Tante einlud zu dem Gartenfest? Vielleicht würden sie die Einladung doch annehmen. In freier Atmosphäre aufgewachsen, vie er war, dachte er nicht daran, welch einen Eliekt es auf die klatschhungrigen Leute der Kleinstadt machen musste, wenn er; der ohne es zu wissen momentan im Mittelpunkt des Interesses weiblicher Jugend stand, mit den Damen Winternitz

im Kasinosaal erscheinen würde. Kurz entschlossen lenkte Kenzius seine Schritte der Gärtnerel zu. Er fand Margarete im Garten beschäftigt, mit einer zierlichen Schere die verblühten Rosen zu entfernen und die Biätter zu sammeln. Sie glaubte sich unbeobachtet. hatte das Kield leicht geschürzt und schritt langsam vorn übergebeugt mit einem frohen Zug in dem frischen Gesicht durch die Rosenbeete.

Kenzius beobachtete sie eine Weile, ohne von Ihr bemerkt zu werden. Ungewollte Grazie lag in jeder ihrer Bewegungen, ernst und völlig versunken war sie in ihre Tätigkeit. Angenehme Kühle lag nach der Schwüle des Tages über den Gartenanlagen. Von den nächsten Beeten sandten prachtvolle Malmaisonrosen schmeichelnd süssen Duft. Priedlich lag das grosse Haus, altmodisch und gemütlich mit den grünen Fensterläden, den elematisumrankten Lauben an der Selte. Ein verspäteter Schmetterling flatterte wie trunken von einem Kelch zum andern, ein letztes, kurzes Aufjubeln aus halb schlafbefangenen Vogelkehlen liess sich hören. -

Die Harmonie des Bildes tat Kenzius fast weh, ihm. dessen sehnlichster Wunsch es war, das holde Mädchen loszureissen aus dieser Umgebung, zu entführen als sein einzigstes, unbestrittenes Eigentum. Mit Macht wollte ihn die Gewissheit überfallen: "hier gehört sie hin", und eine höhnende Stimme schien ihm zuzuflüstern: "wenn du diese Pflanze entwurzelst, so muss sie sterben."

In diesem Augenblick wandte sie sich um, und erblickte ihn. Er sah es deutlich, dass etwas wie ein Aufleuchten über ihr Gesicht ging, und diese Entdeckung trieb ihm eine volle Blutwelle zum Herzen, dass er, der Mann von tadellosen Manieren, vor Verwirrung vergass, den Hut zu ziehen. Erst, als sie ihm mit freundlichem Gruss entgegenkam, holte er erschrocken das Versäumte nach.

"Verzeihen Sie, dass ich mir zu solcher Stunde erlaube, hler einzudringen."

"Sie wissen ja, dass das Wort Etikette bei uns nicht bekannt ist," erwiderte sie mit heiterem Lächeln, indem sie ihm die Hand reichte.

Er ergriff sie und behielt sie, während er fortfuhr: "Ich komme eigentlich um Sie zu entführen aus Ihrem stillen Bereich - o nur für ein paar Stunden," fügte er etwas befangen hinzu, da ihm plötzlich klar wurde, wie er im leichten Plauderton den heissesten Wunsch seines Herzens

"Wohin denn?" fragte sie erstaunt. Er sagte ihr seinen Plan, dass es seine Absicht sei, sie

und Tante Verena zu dem Gartenfest einzuladen, "Es lindet ein Konzert statt, darauf folgen lebende Bilder, ein grosses Essen, dann Feuerwerk im Garten und zum Schluss

Ball. Sie sehen, allerlei Herrlichkeiten; sind Sie dabei?" Er sagte es fast bittend. Erst jetzt gewahrte sie, dass er immer noch ihre Hand hielt. Hastig entzog sie sie ihm. Dann schüttelte sie den Kopf.

"Ich danke herzlich — es ist sehr hübsch von Ihnen, uns dazu einladen zu wollen, aber wir nehmen an solchen Festlichkeiten nie teil. Tante Verena fühlt sich zu alt, und ich - ich weiss selbst nicht warum, ich habe nie gedacht, dass solche Dinge auch für mich vorhanden sein könnten."

"Das ist seltsam," sagte er traurig, "Sie sind doch so jung; also lieben sie Musik nicht, freuen sich nicht, frohe Menschen zu sehen und der Tonkunst zu lauschen?"

"O doch, ich liebe Musik, aber nicht, wenn ich eingedrängt zwischen den vielen Menschenreihen in einem blendend erhellten Saal stundenlang regungslos auf einem Stuhl sitzen muss. Sondern wenn die Musik, ohne dass ich sehe, wer sie veranlasst, hereindringt in meine Stille und ich, so wie ich bin, im Alltagsgewand lauschen dari, - allein!"

.Sie sind eine Poetin." sagte er, und zum zweitenmal an diesem Abend ergriff ihn mit jähem Schmerz das Bewusstsein, dass sie nicht für die Welt da draussen geschaffen sei.

Als sie nichts erwiderte, fuhr er fort:

"Es ist seltsam mit Ihnen, wenn ich Ihnen von meinen Reisen erzähle, dann scheinen Sie doch etwas wie Sehnsucht nach all dem noch nie Geschauten zu empfinden, und dennoch zieht es Sie nicht hinaus und Sie bleiben hier versteckt in Ihrem Paradiese,"

"Das ist vielleicht, wie mit der Musik," antwortete sie gedankenvoll, "die schmelzenden Weisen beseeligen mich, wenn sie von fern her zu mir dringen, und wenn sie mir von der Welt da draussen erzählen, sah ich sie so schön und strahlend, wie sie mir in Wirklichkeit vielleicht nie erscheinen würde. Meine Welt hier erscheint mir schön, so wic sie ist."

Eine tiefe Traurigkeit bemächtigte sich des Doktors. "Es ist schade," f.üsterte er, "dass gerade ein so bevorzugtes Menscherkind wie Sie, so verborgen leben soll, Fräulein Margarete. Sie wissen nicht, wie gut der Name "Lete" Ihnen steht; wer Leid und Reu zu vergessen hat, wird aus

Ihren Augen Lete trinken." Eine dunkte Glut bedeckte ihr Gesicht. Niemals waren ihr solche Worte gesagt worden. Ihre Brauen zogen sich